

현대중국어 'X熱'에 관한 고찰

朴興洙* · 金怡希**

目次

1. 서론
2. 준접사 '熱'의 특징
3. 'X熱' 분석
4. 결론

1. 서론

빠르게 변화·발전하는 사회와 문화에 발맞추어 이를 표현하는 새로운 어휘들이 속속히 출현하게 된다. 특히 중국은 개혁개방을 이룬 후 국제적 위상과 경제 수준이 제고되고 사람들의 사고와 의식이 빠르게 변화함에 따라 많은 신조어가 대량으로 출현하게 되었다. 이러한 신조어는 각 언어의 造語 규율과 언어습관에 맞게 형성된다.

중국어 어휘의 대부분은 어근과 어근의 결합을 통해 이루어진 것으로 접사 파생으로 인한 어휘는 소수에 불과하였다. 하지만 중국사회가 급격히 변화 발전하면서 현대 중국어 어휘체계도 변화를 겪게 되었는데, 즉 파생법이 주된 조어법인 영어와 같은 타 언어와의 접촉으로 현대 중국어에서도 신조어 생성에 있어서 파생법의 지위가 높아지게 된 것이다.¹⁾ 중국어의 대다수 접사는

* 한국외국어대학 중국어학부 교수 parks@hufs.ac.kr

** 한국외국어대학 중어중문과 석사생 regine83@hanmail.net

1) 『新詞新語詞典』중 1000개의 신어를 분석한 결과 이중 접사 파생으로 이루어진 신조

영어 접사와 달리 단독으로 쓰일 수 있는 언어성분인 어근과 부가성분인 접사의 과도기적 성질을 띠고 있다. 이런 언어성분을 중국에서는 ‘類詞綴’이라 한다.²⁾ 이들은 의미가 완전히 虛化된 소수의 ‘子’, ‘老’, ‘阿’, ‘頭’, ‘兒’ 등과 같은 순수 접사와는 달리 어근처럼 실제의 의미를 가지고 있고, 형태소와 단어뿐 아니라 구와도 결합할 수 있어서 접사보다 조어력이 강하다는 특징을 가지고 있다. 특히 90년대 이후에 대량의 신조어를 만드는데 일조한 준접사들을 ‘신생준접사(新興類詞綴)’라고 한다.³⁾ 이들 신생준접사들 중에서 가장 생산력이 높은 준접사 중 하나로 ‘熱’을 들 수 있다.⁴⁾ ‘熱’은 ‘熱情’, ‘火熱’등과 같은 복합어를 구성하는 어근이다. 하지만 최근 20년 동안 ‘熱’은 ‘대다수 사람들이 추구하는 사회유행’, 즉 ‘~붐’, ‘~열풍’의 의미를 가진 접사로 사용되어 어근 뒤에 붙어 많은 단어를 파생시켰다.

중국은 개혁 개방 후 30년이라는 시간동안 사회가 변화한 만큼 사람들이 추구하는 것들도 시대에 따라 달라져왔다. ‘X熱’은 사회적 현상들을 반영하는 언어현상으로 이를 연구하는 것은 곧 중국 사회의 사회·문화적 흐름을 살피는 것과 깊은 관계가 있다. 본고에서는 준접사로서의 ‘熱’의 특징들을 살펴보고, 나아가 ‘X熱’의 용법을 어법적·의미적·화용적으로 분석함으로써 ‘X熱’을 전면적으로 고찰하려 한다.

어가 169개로 전체 신조어의 13.9%를 차지하였다. 姚漢銘(1990)

- 2) 준접사(類語綴)라는 명칭은 呂叔湘(1979:41)이 처음으로 언급한 것으로, 그는 현대중국어의 접사들, 즉 준접사는 구와도 결합하기 때문에 이를 ‘語綴’이라 칭해야 옳다고 말하였다. 그 이후로 많은 학자들이 ‘語綴’이라는 용어의 함의에 동의하였고, 현재는 ‘類詞綴’와 ‘類語綴’을 함께 사용하고 있다. 본고에서는 한국어 용어에 비추어 ‘준접사’라는 명칭으로 사용하기로 한다.
- 3) 王玲芳(2001:21)에서는 ‘신생 준접사는 근 20년간 출현한 것들로 이전 학자들이 언급했던 舊준접사와 중복되지 않는다.’고 하면서 신생준접사를 나열하였다. 신생 준접두사로는 半, 超, 多, 泛, 高, 軟, 准, 亞, 類, 次, 大, 小, 再, 純, 偽, 自, 無가 있고 신생준접미사로는 熱, 角, 制, 戶, 盲, 感, 點, 症, 式, 器, 論, 廳, 街, 族, 妹, 城, 星, 機, 節, 欲, 觀, 學, 風, 型, 潮, 壇, 氣, 派, 力, 說, 流, 嫂, 界가 있다.
- 4) ‘熱’은 80년대 출현하기 시작하였지만 90년대가 되어서야 활발하게 쓰여진 준접사로 이를 신생 준접사로 취급하는 것이 일반적이다.

때문에 실제 사용할 때 어근(詞根), 형태소(詞素)로 나타나기 때문에 이들을 접사로 보지 않는 것이 마땅하다.”라고 하였는데 이를 통해 ‘熱’이 전형적인 접사와는 달리 어근의 형태에 가깝다는 것을 알 수 있다.

준접사 ‘熱’는 본래 ‘매우 많은 사람들이 열중하고 있는 일’이라는 구체적인 의미를 갖지만 다른 어근 뒤에 붙어서 ‘~붐’이라는 뜻으로 개괄된다. ‘熱’은 단어의 의미를 결정하는데 매우 중요한 역할을 하므로 단어에서 이를 생략하면 의미와 기능이 달라진다. 다른 준접사 ‘化’와 비교하여 ‘熱’의 의미 허화정도를 살펴보자.

- (1) 用户对通信业务的选择性的加强, 使得经营者面临的市场情况趋于复杂化。⁶⁾
- (2) 在日本横浜, 中国式饭店、餐馆很多, 从『内容』到『包装』都很中国化。
- (3) 盡管觀眾不多, 但是黑人的亮相在現場刮起了一陣追星熱。
- (4) 但隨著減肥熱的興起, 英國人逐漸愛上了不加糖的奶茶或帶各種水果汁的飲料茶。

준접사 ‘化’는 본래 ‘변화’의 의미에서 ‘어떤 성질이나 상태로 변화하는 것’으로 의미가 추상화되었는데 많은 경우 ‘X化’에서 ‘化’를 생략하여도 의미가 달라지지 않는다.

예(1)의 ‘複雜化’에서 ‘化’를 생략하여도 ‘趨於’ 자체에 변화의 의미가 있기 때문에 문장의 의미에 변화가 없다. 예(2)의 경우에도 ‘中國化’에서 ‘化’를 생략하여도, 부사 ‘很’뒤에 오는 ‘中國’이란 단어 자체에 ‘중국스러운’이라는 성질을 나타내는 형용사의 의미가 있기 때문에 생략할 수 있다.

‘X熱’의 경우는 다르다. 준접사일 때 ‘熱’은 ‘많은 사람들이 열중하여 형성된 일종의 시대적 추세’라는 의미로 (3)과 (4)의 ‘追星熱’, ‘減肥熱’에서 ‘熱’을 생략하면 문장 자체에 어법적, 의미적 결함이 생기게 된다. 이는 ‘熱’은 앞의

6) 본 예문은 <北京大學漢語語言學研究中心 <http://ccl.pku.edu.cn/>>에서 발췌하였다.

어근을 명사로 바꾸는 역할을 하면서 어근의 의미를 한정시키는데 반해 '化'는 서술적 성격을 가지는 접미사로서 앞의 어근을 제한하고 의미를 유형화시키는 역할이 크지 않기 때문이다. 이는 준접미사 '熱'이 '化'보다 의미가 구체적이라는 사실을 말해준다. 상술한 바를 통해 준접미사 '熱'은 어근으로 쓰일 때에 비해 의미가 어느 정도 허화된 것은 사실이나 다른 준접미사들에 비해 구체적인 어휘 의미를 지니고 있어서 A(어근)에 가깝게 위치하였다는 것을 알 수 있다.

2.2 위치적 특징

준접미사는 접사에 비해 어근의 의미를 가지면서도 접사처럼 어근의 앞 혹은 뒤에 고정적으로 출현한다는 특징을 가지고 있다. 만약 한 형태소가 단어를 구성할 때 앞 뒤 자유자재로 위치를 바꿀 수 있다면 이것은 접사일 수 없다. 또한 접사의 신분일 때는 어기처럼 단독으로 문장을 구성할 수 없다.⁷⁾ 그렇다면 '熱'의 위치도 항상 고정적일까. '熱' 또한 준접미사로서의 역할을 담당할 때는 다른 단어와 구 뒤에서만 출현하여 위치가 고정적이다. 하지만 일군의 단어들 속에서 '熱'의 위치가 고정되었다고 해서 이를 준접미사로 판단하면 안된다.

- (1) 熱播, 熱炒, 熱賣, 熱映, 熱銷, ⁸⁾ 熱點, 熱門, 熱貨, 熱評
- (2) 走熱, 預熱, 趨熱, 登革熱
- (3) 參觀熱, 莊子熱, 打工熱, 小女人散文熱

예(1)은 관형어와 중심어, 또는 부사어와 중심어로 구성되어 앞의 '熱'이 뒤

7) 한 형태소가 어근의 역할을 담당할 때는 혼자서 문장을 형성할 수 있다. '天氣熱不熱?' 라고 물어볼 때 '熱'라고 대답할 수 있는 것과 같다.

8) 『新華新詞語詞典』(2003: 255~257)

의 단어를 수식해주고 있는 형식이다. ‘熱播’는 ‘티비 프로그램 등이 활발하게 방영된다. 인기 방영되다’, ‘熱炒’는 ‘열성적으로 대규모로 선전·투기하다’, ‘熱賣’는 ‘상품이 매우 잘 팔리다’ 라는 의미이고, ‘熱門’, ‘熱貨’는 ‘인기 있는 것’, ‘잘 팔리는 것’이라는 의미로 여기서 ‘熱’은 관형어, 부사어로서 각각 ‘열렬한’, ‘활발히’, ‘인기 있는(受歡迎的)’라는 뜻을 갖는다. (1)의 예들은 모두 ‘熱X’로 ‘熱’의 위치가 고정적이지만 형용사·부사로서의 어근의 역할을 담당하고 조어력도 일반 준접사보다 약하기 때문에 준접사로서의 지위를 가지고 있지 않다. 하지만 이러한 ‘X熱’의 쓰임이 더욱 빈번해지고 높은 생산성을 보인다면 준접사의 지위를 얻을 수 있을 것이라 추측해 본다.⁹⁾ 예(2)는 ‘X熱’의 구조이다. ‘走熱’, ‘趨熱’은 모두 ‘점점 유행한다’의 뜻을 가지고 있다. 여기서의 ‘熱’은 ‘사람들의 환영을 받는 것’이란 뜻의 명사어근으로 합성어를 이루고 있기 때문에 준접사가 아니다. 또한 ‘預熱’은 복사기와 같은 전자기기 설비를 사용하기 전에 가열하는 과정, 즉 예열을 가리키는 것으로 ‘열, 뜨거운 온도’라는 본의가 살아있는 명사성 어근이다. ‘登革熱(dengue fever)’는 ‘뎅기열’이라는 의학용어로서 관절이나 근육이 아픈 질환을 말하는데 ‘X熱’의 구조를 따지만 X인 ‘登革’는 외래어를 음·의역한 것이며, 여기서 ‘熱’은 단지 ‘몸의 열, 아픈 증상’을 나타내는 명사 어근일 뿐이다. 따라서 예(2)는 모두 ‘X熱’의 구조로 이루어진 단어들이지만 여기서 ‘熱’은 실질적인 의미를 지닌 어근으로 준접사로 볼 수 없다. 이에 반해 예(3)에 제시된 ‘X熱’은 모두 전형적인 준접사 ‘熱’의 쓰임을 보여주고 있는데 이들의 특징은 일정한 단어 뒤에 붙어서 단어 의미가 표현하는 범위·범주를 나타내는 것이다.¹⁰⁾ (1) (2)의 ‘X熱’, ‘熱X’는 마치 준접사의 용법으로 보이지만 이들의 구조와 의미를 분석하면 준접

9) 曾立英(2008)은 준접두사를 논하면서 조어 빈도가 가장 높은 순서대로 준접두사 50개를 정리하였는데, ‘熱’은 35번째에 위치하였다. 여기서 준접두사 ‘熱’은 ‘熱播, 熱炒’ 등과 같이 熱X의 구조로 나타난다. 본고에서는 이를 준접사라 취급하지 않지만 이들의 생산력과 조어능력이 커지고 사용빈도가 높아진다면 준접사로서의 위치를 확정지을 수 있을 것이라 예상한다.

10) 李蓓(2004)에서는 이처럼 어근 뒤에 붙어서 단어의 의미를 개념화하고 범주화하는 준접사의 기능을 粘附性이라 칭하였다.

사가 아니라 합성어를 형성하는 하나의 어근으로서 의미 허화와 조어력 면에서 일반적인 준접사와 다르다는 것을 알 수 있다.

2.3 품사표시와 어휘생산성 특징

전통 중국어 접사의 경우 대다수가 품사를 한정·전환시켰다. 예를들어 '老小', '老大'의 '老', '刷子', '推子'에서의 '子' 모두 앞의 형용사와 동사인 품사 성분을 명사로 귀속시켰다. 대부분의 접사는 품사를 명사로 전환시키는 특징을 가지고 있다. 하지만 '馬慶株(1998: 163)'에서는 접사는 품사를 나타내는 것과 나타내지 않는 것, 두 종류가 있기 때문에 이것이 접사를 판단하는 기준이 될 수 없다고 언급하였다.

대부분의 준접사, 즉 '費', '期', '卡', '派'와 같은 준접사들은 파생될 때 모두 명사로 귀속된다. 물론 동사 또는 형용사로 품사를 전성시키는 준접사들도 있다. 예를들어 준접두사 '打'와 준접미사 '化'는 단어의 품사를 동사로 바꾸는 동사성 준접사이며, 준접두사 '可'와 준접미사 '氣'는 형용사성 준접사이다. 이렇게 명사 뿐 아니라 동사 또는 형용사로 품사를 전성시키는 준접사도 다소 존재한다. 준접사 '熱'은 앞의 구성원이 어떤 품사이든 상관없이 '~을 하는 열풍, 붐'이란 뜻으로 전환시키면서 품사도 명사로 변화시킨다.¹¹⁾ 'X熱'는 100%가 명사이다.¹²⁾

생산성 문제에서 준접사 '熱'을 살펴보면 '熱'은 '彩電熱', '出國熱'처럼 대부분 2음절 명사구와 함께 조합되어 3음절을 이루지만 '中辦奧運熱', '時裝表演熱'에서 보는 것과 같이 명사구, 동사구 뒤에서 붙어서 자유롭게 'X熱' 구조를 이룰 수 있다. 준접사 '熱'은 70년대 말에 출현하였지만 당시에는 극소수만이 사용되어 보편화되지 않다가 80년대 이후로 높은 생산력을 보이게 되었다.

11) 朱亞軍(2001)에서는 이러한 현상을 '類化作用'이라 했는데, 이는 접사나 준접사는 전체 단어나 구의 어법기능의 범주를 결정한다는 것을 의미한다.

12) 曾立英(2008:33)

88년 『독서』12호에 준접사 ‘熱’이 한번 출현하였는데 1998년 『독서』제 1호에서는 ‘文化熱’, ‘西學熱’, ‘理論方法熱’, ‘品牌塑造熱’ 등의 ‘X熱’가 12번 출현하여, 10년간 10배의 증가를 보인 셈이다. 또한 1995년 1월 1일부터 2003년 7월 1일까지 『인민일보』에서 출현한 ‘X熱’의 빈도는 무려 670여개에 달하였다.¹³⁾ ‘X熱’는 현재까지도 계속 높은 증가 추세를 보이고 있다. 이렇듯 ‘X熱’는 단어 뿐 아니라 형용사를 제외한 명사구와 술목 구조 등의 동사구와도 자유자재로, 개방적으로 결합되어 매우 높은 생산성을 가지고 있는 준접사이다.

이상에서 준접사의 일반적인 성질인 의미적·위치적·품사표시·생산성의 측면에서 ‘熱’의 준접사로서의 범주를 논하였다. 의미적인 면에서 보면 ‘熱’은 다른 접사 또는 준접사들보다 그 의미가 더 구체적이고 개괄적이어서 허화정도가 약하였다. ‘熱’의 위치는 ‘X熱’로 고정적이지만 위치적 측면에서만 준접사의 성질을 논하면 熱의 많은 명사성, 형용사성 어근을 자칫 준접사로 취급할 수 있기 때문에, 의미허화와 생산성의 측면을 함께 고려하여 준접사 ‘熱’을 판단해야 한다. ‘熱’은 어근의 뒤에 붙어서 위치가 고정적이며 이때 앞의 어근들은 대부분이 2음절 이상이었다. 또한 ‘熱’은 앞에 오는 어근의 품사가 무엇이든지 예외 없이 단어를 명사로 과생시킨다. 품사를 표시하는 것은 준접사의 일반적인 특징이지만 이를 절대적인 기준으로 여기면 안된다. 마지막으로 생산성에 있어서, 준접사는 현대 중국어 어휘를 만드는데 있어서 매우 독보적인 지위를 차지하고 있는데 ‘X熱’은 많은 준접사들 중에서도 가장 생산성이 높은 접사 중 하나이다. 이로서 ‘X熱’은 일반적인 준접사의 성질에 모두 부합한다고 할 수 있다.¹⁴⁾

13) 李蓓 (2004:17)

14) 郟遠春(2006)에서는 준접사를 다룬 대표적인 논문들을 수집하여 학자들이 제기한 유접사의 분류를 나열하여, 통계 결과 37개의 준접두사와 170개의 준접미사를 도출하였다. 이중 ‘熱’을 전형적인 준접사로 제시한 학자들은 陳光磊, 湯志祥, 沉孟璽 등이다. 陳光磊는 『漢語詞法論』에서 ‘熱’을 56개의 준접미사 중 하나로 인정하였고, 湯志祥은 『當代漢語詞語的共時狀態及其嬗變』에서 21개 중 하나로, 沉孟璽는 『漢語新的詞綴化傾向』19개 중 하나로 ‘熱’을 준접사로 취급하였다.

3. 'X熱' 분석

3.1 어법적 분석

3.1.1 X의 어법단위 분석

X의 언어단위를 살펴보면 대다수가 2음절 명사인 경우가 대다수이지만 형태소, 단어, 구의 형태로 다양하게 나타난다.

- (1) 馬拉松熱, 托福熱, 尼采熱 (다음절형태소+熱)
- (2) 西學熱, 偶像熱, 彩票熱, 文憑熱, 房地產熱 (명사+熱)
- (3) 減肥熱, 收藏熱, 出國熱, 追星熱 (동사+熱)
- (4) 職業教育熱, 品牌塑造熱, 群眾乒乓球熱 (명사구+熱)
- (5) 課外輔導熱, 出國學習熱, 植棉熱, 采寶石熱, 騎自行車熱 (동사구+熱)

X는 사람들의 관심을 받고 있는 일종의 행위 또는 사물로서 X는 뒤에 있는 '熱'을 꾸며주는 수식관계이다. 이때 X의 어법단위는 형태소, 단어, 구로 다양하게 나타날 수 있다. 예(1)은 다음절 형태소가 '熱'과 결합된 형태로 1음절 형태소는 X가 될 수 없다.¹⁵⁾ 이처럼 '熱' 앞에 2음절 이상의 형태소가 출현할 때 X는 외래어를 음역한 것이다. (2)에서는 합성명사에 熱이 붙은 형태로서 X가 이음절명사인 경우가 가장 흔하지만 '房地產熱'에서처럼 X가 3음절어일 경우도 있다. (2)와 (3)의 예처럼 'X熱'가 3음절을 이루는 현상은 현재 신조어를 이루는 준접사들의 보편적인 현상이다. 사회가 복잡해지고 세분화되면서 X의 구조방식도 다양해졌다. 즉 현대 어휘의 일반적인 형태인 이음절명사에 이를 수식하거나 보충하는 성분이 추가되어 구를 형성하는데 이는 준접사의

15) 준접사'熱'은 1음절 단어와는 결합하지 않는다. 예를 들어 養花熱, 買花熱는 있지만 하지만 '花熱'라는 표현은 없다. 趙豔平(2005)

가장 큰 특징이고 준접사가 높은 생산성을 가질 수 있는 이유이기도 하다. 예(4)에서는 명사구가 ‘熱’과 결합한 형태로 X에 해당되는 명사구에서 구의 결합방식을 보면 대체적으로 주술, 연합, 수식 구조로 종합할 수 있다. 예(5)에서는 X는 동사구 인데, 이때 동사구의 결합방식을 살펴보면 술목, 연합인 경우가 대다수이며, 술보 구조는 찾을 수 없었다. 상술한 예들을 통해 X는 명사, 명사구, 동사, 동사구이고 형용사, 형용사구는 없으며, 1음절 단어와는 결합하지 않는다는 결론을 내릴 수 있다.

3.1.2 ‘X熱’의 문장성분

‘熱’은 ‘把水熱一下’에서는 동사로, ‘天氣熱’에서는 형용사로, ‘發熱’에서는 명사로 각각 사용된다. 그러나 ‘熱’이 준접사로 사용될 경우 X가 어떤 품사를 가지던지 간에 ‘X熱’은 100% 명사로 귀속된다. 그래서 ‘X熱’은 문장 내에서 주어, 목적어, 관형어, 중심어 등 다양한 역할을 할 수 있다.

- (1) 一股“漢語熱”，隨著中國國際地位的提高正在全球掀起。(2009年10月27日)¹⁶⁾
- (2) 水果產品掀起“商標熱”¹⁷⁾。(2009年8月4日)
- (3) 上海出現插花熱。(文彙報, 1987. 4. 4)
- (4) 形成了香港近年來少有的參觀熱、人潮流。(2008. 7. 1)
- (5) 在全球出現中文熱的新形勢下，在美中文教學的前途廣闊而美好。(2006. 12. 29)
- (6) 從青海高原的旅遊熱至少可以看出兩個問題。(2009. 10. 21)

예(1)은 ‘X熱’이 주어로 사용된 경우이다. (2)~(4)는 ‘X熱’이 목적어로 사용

16) 문장의 예들은 人民網 뉴스 사이트에서 수집한 것이다.

17) ‘X熱’에 겹따옴표의 인용부호가 함께 사용될 때도 있는데(특히 표제어에서), 이는 새로운 단어에 대한 사람들의 인지도가 다르기 때문이다. 시간이 지남에 따라 ‘X熱’의 사회현상이 더욱 보편화되면 이러한 인용부호는 자연스레 사라지게 된다.

된 문장인데, 이때 대부분 '掀起', '出現', '形成', '流行'의 동사들과 함께 쓰여서 어떤 장소 혹은 분야에 '~열풍'이 '나타났다' '생겼다' '불었다' 정도로 해석할 수 있다. 이러한 문장 구조를 중국어 문법에서 존현문(存現句)이라고 하는데 이때 'X熱'는 목적어로 취급해야한다. 'X熱'은 문장내에서 목적어로 쓰일 때가 가장 많다. 'X熱'은 '股', '片', '陣', '輪'¹⁸⁾과 같은 양사들과 함께 나타나는 경우가 흔한데, 이들은 '열기', '열풍'의 형상을 이미지화 해주는 역할을 하며 이중 '股'가 가장 보편적으로 사용된다. 또한 'X熱'은 명사성 파생단어로서 예(5)에서처럼 '的'을 사용하여 다른 명사를 수식할 수도 있고, 예(6)에서처럼 관형어의 수식을 받는 중심어가 될 수도 있다. 'X熱'는 이렇듯 '~ 열풍이 불다 · 생겨나다'의 뜻을 형성하는 몇몇 제한적인 동사들과 양사들과 배합되어 사용된다. 지금까지 'X熱'의 문장성분 분석을 통해 'X熱'은 명사로서 주어, 목적어, 관형어 등의 문장성분을 담당하지만 부사어는 사용되지 않는다는 것을 확인할 수 있다.

3.2 의미적 분석

3.2.1 '熱'의 의미분석

'熱'의 최초의 해석은 『설문해자』에서 나타나는데 “熱, 溫也”라고 하였다. 이로서 '熱'의 본의는 온도와 관련되었다는 것을 알 수 있다.

『古漢語字詞典』에 수록된 '熱'의 의미항목은 4가지인데 다음과 같다.

- (1) <형> 온도가 높다. 如水益深, 如火益熱. 『孟子·梁惠王下』
- (2) <형> 초조해하다. 안달나다. 身沒名亦盡, 念之五情熱. 『影答形』

18) '股'는 냄새나 맛 힘 따위를 세는 단위, '片'은 풍경이나 마음, 분위기를 세는 단위, 陣은 번, 차례의 뜻으로 잠시 동안 지속되는 일이나 동작을 세는 단위, '輪'은 순환되는 사물 또는 동작을 나타내는데 쓰이는 양사이다. 『현대중국어사전』(1990)

- (3) <형> 봄비다. 臘前欲雪竟未雪, 梅花不慣人間熱. 『雪夜尋梅』
 (4) <형> 권력이나 지위를 얻다. 寂寞曹司非熱地, 蕭條風雪是寒天. 『初授贊善大夫寄李二十助教』

상술한 예들과 같이 고대에 ‘熱’은 모두 형용사로 쓰였으며, 하나의 실제적·구체적인 의미를 가진 실사이다. 고대에도 ‘온도가 높다’라는 본의에서 파생하여 그 대상이 마음이나 분위기로 확대되기도 하지만 준접사로서의 ‘熱’의 활용은 찾아볼 수 없다. ‘熱’은 중국 역사의 장구한 시간동안 분화되어 새로운 의미항목을 낳았는데, 『現代漢語詞典』에 수록된 의미항목은 무려 9가지나 된다.

- (1) <명> 물체 내부 분자가 불규칙적으로 운동하다 방출한 일종의 에너지 傳熱
 (2) <형> 온도가 높다. 熱水, 三伏天很熱
 (3) <동> (음식 등을) 데우다 把菜湯熱一下
 (4) <명> 병으로 인해 생긴 고온 發熱, 退熱
 (5) <형>情有 깊다. 親熱, 熱愛
 (6) <동> 몹시 탐내다. 부러워하다. 眼熱, 熱衷
 (7) <형> 매우 인기있다. 환영받다. 熱貨, 熱門兒
 (8) 명사, 동사 혹은 구 뒤에 붙어 형성된 어떠한 열기, 봄, 유행 따위 足球熱, 旅遊熱, 自學熱
 (9) <형> 방사성이 강한 熱原子

현대 중국어에서 ‘熱’은 많은 의미항목을 갖게 되면서 형용사로서의 한계를 뛰어넘어 동사, 형용사, 명사, 그리고 준접사에 이르기까지 다양한 품사의 형태를 가지게 되었고, 의미항목도 추가되었다. ‘熱’이 가진 기본의미는 ②이고, 그 외의 의미항목은 중심의미로부터 분화된 것으로, 의미의 변화에 따라 어법

적 기능도 달라지고 있다는 것을 알 수 있다. 의미의 분화가 일어나는 주된 원인은 인간의 인지변화에 따른 것인데 원래 온도와 관련된 '熱'이 인간 생활의 많은 것을 변화시키는데서 기인된 것으로 볼 수 있다. 그래서 '熱'이 가지고 있는 뜨겁다는 의미와 강하고 일시적인 특징이 분화되어 열정, 정, 인기 등의 의미가 파생되었다. 특히 ⑧의 의미와 기능은 본의와 많은 차이가 있는데, 이는 '熱'이 자립적인 어근에서 의존적으로 되어가다가 마침내 허사성이 강한 파생접사가 된 결과이다. 즉, '熱'이 ⑦의 '인기 있다'라는 의미항목까지 파생되어 이것이 점점 허화되고 어법화되면서 접사화 된 것이다. '熱'은 이처럼 본의에서 많은 파생의를 낳았고, 준접사로서의 '熱'은 본의와 비교할 때 의미와 용법이 크게 달라졌다는 것을 알 수 있다.

3.2.1 'X'의 의미적 분석

X는 특정 사회의 일군들이 열광하는 것을 나타내는데 인물이 될 수도 있고, 유행하는 사물이나 현상이 될 수 있다.

- (1) 老子熱, 莊子熱, 薩特熱(Jean Paul Sartre), 弗洛伊德熱(Sigmund Freud), 尼采熱(Friedrich Wilhelm Nietzsche), 哈貝馬斯熱(Jürgen Habermas), 諸葛亮熱, 三毛熱, 張愛玲熱
- (2) 寵物熱, 博士熱, 電腦熱, 彩票熱, 文憑熱, 汽車熱, 保健食品熱, 孔子學院熱, 高學歷熱, 新儒學熱, 禪宗熱, 文化熱, 偶像熱, 科研熱
- (3) 留學熱, 出國熱, 考驗熱, 打工熱, 上網熱, 購房熱, 辦公司熱, 旅遊熱, 抄股熱, 裝潢熱, 內衣外穿熱, 時裝表演熱, 西部開發熱, 看動畫熱

(1)에서 X는 모두 동서양을 넘어 과거 시대를 살았던 유명한 철학자, 작가, 정치가 등의 인물들로 중국 내, 혹은 다른 나라에서 한때 그들이 제창한 이론이나 문학작품 혹은 그 인물의 특징이 일부 혹은 대다수 사람들의 뜨거운 관

심을 받아서 ‘인물+熱’의 형태가 생기게 되었다. 이러한 X는 그 유행의 범위가 전국적이기 보다는 지역적이며, 국부적이라 그 공간과 시간적인 면에서 ‘熱’의 정도가 다소 약할 수 있다. 이때 외래 고유명사인 경우 음역되었기 때문에 X의 음절이 2음절이상이 경우가 대부분 이다.

예(2)는 X가 사물이 되는 경우인데 ‘寵物’와 ‘電腦’처럼 우리 주변에 자주 보이는 구체적인 사물이 X가 될 수도 있고, 사상이나 개념을 나타내는 ‘禪宗’과 ‘文化’와 같은 추상적인 사물이 될 수도 있다. 이렇게 X가 사물일 경우 우리는 자연스럽게 대상에 대한 동작을 추가하여 생각하게 되는데, 예를 들어 ‘寵物熱’은 ‘애완동물 기르기 열풍’으로, ‘文憑熱’의 경우 ‘자격증 취득 열풍’으로 해석할 수 있다. (3)에서는 동작이 X가 되는 경우인데, 이들 대부분이 술목 구조로 이루어진 단어로써 가장 구체적으로 ‘X熱’의 의미를 나타내주고 있다. 준접사의 전형적인 특징대로 ‘熱’앞에는 명사구나 동사구가 출현할 때도 많은데, 상황에 따라 단어로 축소되기도 하고 다른 구로 확장되기도 한다. 예를 들어 ‘看動漫畫熱’의 경우 ‘漫畫熱’, ‘動畫熱’, ‘看漫畫熱’, ‘看動畫熱’와 같은 여러 형태로 나타낼 수 있다. X가 반영하는 것은 때로는 ‘經商熱’, ‘抄股熱’와 같이 줄곧 사람들의 관심 주제가 되어 열풍이 지속되는 경우도 있지만, 대다수의 X는 일정시기가 지나면 열기의 온도가 낮아지기 마련이다. 대체적으로 X의 수명은 짧지만 현대인의 삶의 방식이 다양화되고 문화가 발전함에 따라 X의 내용과 수는 더 다양하고 풍부해질 것이다.

3.3 화용적 분석

개혁개방이후 30년 동안 중국인들의 문화 수준과 생활의 질이 향상되면서 이에 따른 무수한 ‘X熱’이 생겨나게 되었다. ‘X熱’은 중국 각 방면에서의 생생한 동향과 변화들을 가장 잘 나타내 주는 언어현상으로 본고에서는 정치, 경제, 사회, 문화생활 방면에 나타난 ‘X熱’의 화용분석을 진행하도록 한다.

본고에서 사용된 ‘X熱’의 예들은 각종 중국어 논문, 人民網과 같은 뉴스싸

이트, 北京大學漢語語言學研究中心를 통해 혹은 중국인과 직접 대면하여 수집하였으며, 중국의 정치·경제·사회를 다룬 서적들을 참고하여 각 분야에서 'X熱'이 발생한 사회적 원인과 배경을 고찰해보았다.

3.3.1 경제·정치

1978년 중국이 개혁개방을 추진한 이래로, 시장 경제의 영향력이 급속도로 증대되면서 과거에는 사회주의라는 계획 경제의 굴레 아래에서 불가능 하였던 자본 소유가 가능하게 되었다. 이로 인해 많은 사람들이 중국이라는 거대 시장 속에 뛰어들어 돈벌이에 나섰다. 이때 출현한 것이 바로 '經商熱', '下海熱'인데, '下海'는 중국이 개혁개방 정책을 실시한 후 행정과 기업이 분리되고 외자 관련 기업의 고용기회가 증대되면서 지식인이나 기술자들이 자기가 소속된 직장을 떠나 보다 높은 임금과 나은 대우를 받을 수 있는 기업에 취직하거나 상업을 위해 자발적으로 사회라는 바다 속으로 뛰어든다는 의미로 확장된 단어이다. 그래서 과거에는 단순한 피고용인으로서 개인적으로는 경제활동을 하지 못했던 중국 사람들이 개혁 개방이후 독립적인 개체호나 기업주가 되어 자신의 능력을 발휘할 수 있게 된 것이다. 이들은 지금까지 중국의 경제를 이끌어온 장본인으로 계속해서 중국의 시장 경제체제의 확립에 가속도를 더하고 있다.¹⁹⁾ 또한 이렇게 경제 활동의 자유가 확대됨에 따라 사회주의 사회에서 거의 봉쇄되었던 개인의 사회적 신분이나 직업 이동이 자유롭게 되었는데, '跳槽熱(전업 열풍)'이 이런 현상을 잘 보여주는 예이다. 전업 현상은 과거 사회주의 체제에서 국가를 통해서만 직업을 정할 수 밖에 없었던 현실에 비교하면 매우 획기적인 사건이었다. 이렇게 자신의 능력대로 부를 축적함에 따라 부유한 생활이 돈과 직결되기 때문에 직장인들은 자기의 본업 외에 여유시간을 이용하여 합법적으로 다른 직업에 종사하게 되었는데 이러한 붐을

19) 2003년 중국의 심장부인 북경의 사영경제 비중이 60%에 달한다는 통계가 나왔다. 북경의 각종 사업주는 77만 9천개인데 이중 민영기업가와 개인기업자가 46만 4천 명에 달해 그 비중이 59.5%에 달했다. 최용민(2008:53)

‘第二職業熱(제2직업 열풍)’이라 한다. 즉, 공장 근로자는 퇴근한 뒤 시장에 나가 물건을 팔고 교사들은 합법적으로 과외를 하는 현상이 매우 보편적으로 이루어진 것이다.²⁰⁾ 사람들은 제2직업을 갖게 되면서 수입이 증가하고 생활도 여유로워지는 긍정적 측면도 있지만 제1직업에 대한 노동 효율성을 저하시키고 개인의 정신과 체력에 악영향을 주는 부정적인 측면도 없지 않다.

경제가 성장하면서 사람들의 부와 상업에 대한 인식도 새롭게 바뀌었는데, 과거에는 자본을 축적하는 것이 악덕이었다면 현재는 부의 축적이 사회적 미덕으로 간주되고 사람들은 점점 부를 가져다 줄 수 있는 각종 경제적 수단을 추구하고 있다.²¹⁾ 그래서 90년대 일찍이 서양 자본주의의 쓰레기라고 인식되었던 금융 열기가 중국에도 불어왔다. 중국인들은 벼락부자가 되는 꿈을 꾸며 주식투기에 열을 올렸는데 이때 출현한 것이 ‘股票熱’이다. 중국이 사회주의 국가일 때는 토지는 국가소유이기 때문에 매매가 허용되지 않았지만 개혁개방 이후 토지들이 임대되는 방안이 마련되면서 부동산 투기 행위가 일어났는데 이러한 부동산 투기 열풍은 ‘抄地皮熱’, ‘房地產熱’로 표현되었다.

중국의 개혁개방 초기인 1979년 4월, 덩소평은 경제특구 건설 구상을 제시하고 1979년 7월 광둥성의 일부지역에 시험적으로 특구를 건설하기로 결정하고 이를 ‘수출형특구(出國特區)’로, 1980년에는 이를 ‘經濟特區’라 명명하였다. 경제특구는 深圳, 珠海, 汕頭, 廈門에 공식적으로 설치되었고 이렇게 개방된 경제특구는 특구의 경제발전을 극도로 촉진시켰고, 중국인들이 가서 살고 싶어하는 선망의 땅이 되었다. 특구는 사람들이 자신의 능력을 발휘하여 빠르게 돈을 벌 수 있는 기회의 땅이 되어서 수만명의 사람들이 평생직업인 철밥통을 버리고 특구를 향해 남하하였는데 이를 통해 ‘特區熱’이 형성되었다.

20) 절강성 溫州시는 전국에서 ‘제2직업’에 종사하는 사람이 가장 많은 도시이다. 1987년에는 직장인들의 57%, 1988년에는 직장인들의 70% 이상이 제2직업에 종사하는 것으로 나타났다. 강춘화(2003:57)

21) 이러한 의식의 변화는 덩소평이 제창한 先富論의 영향으로 시작된 것인데, 선부론이란 소수의 사람들을 먼저 부자가 되게 하자라는 것으로 사회의 소수 사람들이 먼저 부자가 되면 그로인해 전체 국민 경제도 탄력을 받아 경제 발전을 촉진시킬 수 있음을 강조하는 말이다.

곧이어 중국에서는 특구를 기반으로 '開發熱'의 바람이 불었다. 중국 정부는 1982년 개혁개방의 일환으로 그동안 닫아두었던 문화를 대외에 개방하게 된다. 이는 대외 경제 합작 및 교류를 발전시키고 외국자본, 선진 기술, 관리 방식 등을 끌어내기 위한 것이었다. 1984년 2월 등소평은 深圳, 珠海, 廈門 등 세 특구를 시찰하였는데 특구가 취득한 성과가 긍정적으로 평가되면서 같은 해 4월 중국 중앙과 국무원은 天津, 上海, 大連, 秦皇島, 煙臺, 青島, 連雲港, 南通, 寧波, 溫州, 福州, 廣州, 湛江, 北海 등 14개의 연해항구도시를 개방하기로 한다. 이렇게 해서 연해를 기점으로 이루어진 개발붐은 '沿海開發熱'이라는 신조어를 만들어냈다. 항구도시들은 대외무역에 경험을 가지고 있으면서 교통이 편리하고 공업 기반이 좋은데다 기술 수준과 관리 수준이 비교적 높고 교육 문화 사업이 발달하였기 때문에 이들 도시는 빠르게 성장하여 중국의 경제발전에 큰 공헌을 하였다.

개방지역은 남에서 북으로, 동에서 서로, 연해에서 내륙으로 점차 확대되었고, 상해와 같은 연해 항구도시는 개방된 뒤 매우 훌륭한 성과를 거두었지만 서부 내륙지역은 아직 발전이 미비한 상태였다. 이제 중국정부는 지역 간의 격차를 줄이고 중국 전체의 균등발전을 꾀하기 위해 서부개발에 눈을 돌렸다. '西部開發熱'은 바로 이런 현상을 나타내는 서부개발붐으로 정부의 구상은 2000년부터 2005년까지 계획을 세우고 다음 15년은 기반공사를 한 뒤 남은 35년간 본격적인 개발에 들어간다는 것이다. 서부는 四川, 貴州, 雲南, 陝西, 甘肅, 青海 등 6개 성과 西藏, 寧夏, 新疆 등 3개 자치구 및 重慶 직할시로 구성되어 있다. 서부 대개발은 여기에 內蒙古, 廣西 자치구까지 포함해 총 12개 성·시를 개발하는 사업이다. 중국 정부는 서부대개발에 50년간 12조 달러(약 1,300조 원)이라는 천문학적인 돈을 쏟아부을 예정이다.²²⁾

3.3.2 교육

중국은 문화 대혁명 시기를 겪으면서 지식인의 몰락과 교육 제도의 붕괴

22) 중앙일보특별취재팀(2002:122~123)

겪어야 했지만 개혁 개방 정책의 실시로 중국의 모든 학교들이 다시 정상적으로 운영되고, 1978년부터는 전국 대학들이 학생 모집을 하면서 정상적인 교육을 시작하게 되었다. 1982년 등소평은 “교육은 현대화를 위해, 세계를 향해, 미래를 향해 나가야 한다”고 하는 소위 ‘3개면향(三個面向)’을 제의하였는데 바로 이것이 이후 중국 교육의 개혁과 발전방향의 지표가 되었다.²³⁾ 그래서 정부 측면에서는 현대화의 일환으로 인재 양성에 많은 투자를 하기 위해, 또 개인적측면에서는 학생들의 경제적 여건이 향상되고 자신의 능력개발이 증시되면서 유학붐, 즉 ‘留學熱’, ‘出國熱’이 생기게 되었다. 중국은 현재 매년 2만 5천명 이상의 유학생을 파견한다. 이렇게 해외로 유학을 가려는 인재들이 토플과 같은 영어점수에 올인하면서 ‘英語熱’이 나타났고, 영어시험의 대표격인 토플시험이 학생들 사이에 붐이 되면서 ‘托福熱’이 생겨났다.²⁴⁾ 90년대부터는 해외에 유학 갔던 인재들이 속속 귀국하면서 국내에서 자리를 잡는 현상이 주류를 이루는 ‘回歸熱’이 나타났다. 그리고 최근에는 중국 경제가 발전하면서 중국에 정착하기 위해 장기 귀국하는 숫자가 매년 10%정도씩 늘어나는데 이들 중 상당수가 창업에 나서고 있다. 이들이 첨단기술 프로젝트에 매진하면서 유학생 창업업체가 조성되고 있는데, 이들을 통한 경제파급 효과는 매우 커서 중국경제에 대한 기여도가 상당히 높을 것으로 기대를 받고 있다. 하지만 이는 일부 유학과 고급 인력들의 얘기뿐이기도 하다. 실제로 중국은 높은 경제성장률에도 낮은 취업률을 보이고 있어 이에 대한 정부의 대책이 시급한 실정이다.²⁵⁾ 특히 대졸 이상의 고학력자들이 많아지면서 청년들의

23) ‘三個面向’이 각각 의미하는 바를 살펴보면 ‘面向現代化’는 사회주의 현대화와 교육의 관계를 논한 것으로 교육이 반드시 경제발전을 위해서 현대 과학 기술을 장악하고 신대정신을 구비한 인재를 배출해야 한다는 것이고, ‘面向世界’는 경제를 발전시키려면 외국으로부터 새로운 기술을 도입할 필요가 있고, 이를 위해서는 학생들이 세계를 향하여 개방의식을 갖도록 배양해야 한다는 것이다. 마지막으로 ‘面向未來’는 교육이라는 것이 그 효과를 금방 볼 수 있는 것이 아니기 때문에 먼 앞날을 내다보고 인재를 배양해야 한다는 점을 강조한 것이다. 구자역(1998:26~28)

24) 현재 미국과 영국에서 박사학위를 받는 1위 국가가 중국이라고 한다. 최용민(2008: 83)

25) 중국의 실업, 특히 대졸 실업은 현재 심각한 상태로 치닫고 있다. 중국사회과학원은

실업률이 심각하다. 그래서 예비 졸업자들은 졸업과 동시에 취업할 수 있도록 외국어, 재무 회계, 또는 컴퓨터 방면의 지식과 자격증을 얻기에 열을 올리고 있는 실정이다. 이런 사회현상을 보여주는 신조어는 ‘文憑熱’을 포함하여 ‘追證熱’, ‘專業補習熱’, ‘職業教育熱’, ‘考證熱’, ‘培訓熱’, ‘英語熱’ 등이 있다. 하지만 이렇게 여러 자격증을 취득하고 준비하여도 취업의 문은 높기만 하다. 그래서 많은 중국 청년들은 취업 대신 대학원을 들어가려는 학생들이 많아지고 이에 따라 ‘考研熱’, ‘博士熱’가 생겨났고, 어떤 이들은 자발적으로 군대에 지원하려고 하여 ‘參軍熱’이라는 현상도 나타났다. 최근 몇 년간 유행한 ‘MBA熱’은 바로 청년들이 고위 관료나 간부가 되기 위해 국내외 MBA과정을 밟는 열풍을 의미한다. 2003년도 중국 MBA 입학시험에 응시한 학생은 총 5만명이었고, 현재 연간 MBA 취득자 수는 4천명 정도이다. MBA라는 학력만으로 월등히 높은 수입을 보상받을 수 있기 때문에 많은 인재들이 외국이나 국내 유명대학에서 MBA과정을 마치지만 최근에는 일반 대졸자 채용시장처럼 공급이 수요를 크게 초과하여 ‘MBA熱’은 잠깐의 열풍이라는 지적도 나오고 있다. 이렇듯 개혁개방 전에는 대학교를 졸업하면 국가에서 직업을 분배했지만 지금은 학생들이 스스로 직업을 찾아야 하는 경쟁 사회가 되었다.

교육계에 ‘競爭熱’의 바람이 불면서 과도한 학업열이 생기게 되었다. 특히 90년대 접어들면서 중국에서는 학력의 가치가 높아졌고, 학부모들은 자식을 귀족학교에 보내려고 과도한 노력을 쏟게 되었다.²⁶⁾ 이것을 바로 ‘擇校熱’이

15일 발간한 ‘2009년 사회 란피수(藍皮書, 청서)’에서 “올해 560만명의 졸업생이 나오고 이중 연말까지 150만명이 일자리를 찾지 못할 것”이라고 내다봤다. 사회과학원은 내년 중국의 경제성장률을 8~9%로 내다본 뒤 “매년 2000만명의 인력이 새로 쏟아져 나오는데 성장률이 9%일 경우 1200만명만이 취업할 수 있어 수급불균형이 심각하다”고 밝혔다. <문화일보(국제)>, (2008-12-16)

26) 시장경제 체제의 도입과 유상교육 제도의 실시로 사립학교(民學)가 출현하게 되었는데 80년대 말까지만 해도 중국에 사립학교가 생긴다는 것은 상상할 수 없었지만 중국 정부가 민간 학교설립과 운영을 가능하게 하면서 90년대에 들어서서는 사립학교가 우후죽순으로 등장하게 되었다. 사립학교는 우선 학비가 비싼 만큼 에어컨·피아노·컴퓨터·고급 화장실 등 교육 환경에 있어 최신의 시설을 갖추고 있고, 우수한 교사들을 높은 급료로 채용하여 외국어·컴퓨터·고급 스포츠 등 엘리트 교육을 지향하

라 하는데 학부모들이 자식을 중점학교에 보내려고 방과후 보충수업이나 과외(課外輔導熱)를 시키거나 ‘擇校費’를 내면서까지 스스로 원하는 학교로 가려는 열풍을 말한다. ‘奧數熱’ 또한 95년 전후에 擇校현상을 가장 잘 반영하는 열풍 중 하나로서 ‘奧’는 ‘올림픽(奧林匹克)’의 약자이고, ‘數’는 ‘수학(數學)’의 약자로서 소위 ‘수학올림픽아드’를 말한다. 수학올림픽아드에서 상을 받으면 중점고등학교에 가기 쉬워지기 때문에 많은 학부모들은 이를 집중적으로 가르치는 중학교에 기부금을 내서라도 아이들을 보내게 되고, 중학교에서는 이런 수요에 부응하기 위해 무리하게 어려운 수학문제를 아이들에게 가르쳐 수학에 대한 흥미를 잃게 되는 악순환이 반복되었다. ‘奧數熱’은 참교육은 무시한 채 오로지 입시만을 위해 진행되는 입시교육의 폐단의 단편을 보여주는 현상이었다. 결국 부모들의 자식에 대한 큰 기대는 자식들에게 과중한 부담을 줄 뿐만 아니라 입시 위주의 교육이기 때문에 체력저하와 정신적 압박을 가져다주는 부작용이 크다.

3.3.3 문화생활

사회주의 체제 속에서 중국 사람들은 일정한 단위 내의 구성원으로서 자신의 신분에 합당한 사회적 권리를 부여받았기 때문에, 문화·오락 등을 포함한 개인적이고 사적인 일들은 존재할 수 없었다. 하지만 개혁개방 이후 중국인들의 생활패턴은 매우 달라졌다. 도심에 가득 차있는 자동차들과, 자전거로 출퇴근 하는 중국의 거리들만 보아도 중국의 변화가 가히 혁명적이라는 것을 알 수 있다.

중국 경제가 빠르게 성장함에 따라 일반 가정에서 사용하는 생활 필수품과 가정용품이 점점 고급화, 다양화되고 있다. 이러한 가정용품들 중 비교적 고급이고 재산이 되는 생활용품을 ‘三大件’이라고 하였는데 이들은 시대마다 그 종류가 달라졌다. ‘三大件’를 통해 ‘X熱’의 종류도 변화하는데, 이들을 살펴봄으로써 시대별 중국 사람들의 생활 양식을 살펴보도록 한다.

고 있어 여전히 학부모들의 관심은 식을 줄 모른다. 강춘화(2003)

1970년대 중국의 3대 상품은 자전거, 재봉틀, 손목시계였다. 1980년대 들어서면서 3대 상품이 빠르게 진화하여 컬러TV, 냉장고, 세탁기가 등장해 중국인의 생활수준을 획기적으로 업그레이드 시켰다. 즉 '家電熱', '彩電熱', '冰箱熱', '洗衣機熱', '棉紡織熱'와 같은 현상이 나타나 많은 중국인들이 더 좋은 생필품들을 사는데 열을 올렸다. 90년대에는 중국의 부자들은 에어컨, 컴퓨터, 오토바이를 사기 시작했다. 이에 '空調機熱', '摩托車熱', '電腦熱'의 현상이 나타난 것은 당연하다. 21세기 들어 중국 경제에 가속도가 붙으면서 선진국과 어깨를 나란히 하는 소비품목이 부의 상징으로 등장하였다. 자동차, 별장, 고급가구 등이 최근 부자들의 필수품으로 자리잡으면서 '汽車熱', '豪華別墅熱', '家具熱'이라는 어휘들이 생겨났다. 이 중 자동차 구매 열기 '汽車熱'는 중국인들이 요즘 가장 관심있는 소비 열풍 중 하나로 그동안 중국인들은 집을 사기위해 저축하였지만 이제는 집보다 자동차 구매를 우선시 하는듯 보인다. 통계를 보면 2009년에는 전체 자동차 보유량이 1억대로 세계2위기 확실 시된다. 이렇듯 자가용 구입열기를 통해 고급소비재의 대중화를 추구하기 시작했고, 대도시에서의 비즈니스는 자가용을 떼어놓고는 말할 수 없는 현실이 되었다.

중국의 소비 열기는 대단하다. 특히 1970년대에 1가정 1자녀 가족계획으로부터 자라난 소황제들이 성인이 되고 독자적인 소비층을 형성하면서 중국의 소비 왕국화를 주도하고 있다. 이들은 소황제라는 별명에 맞게 좋은 대접을 받고 자라서 생산활동과 저축보다는 소비에 익숙한 세대이다. 이들이 주도하는 소비분야는 주로 패스트푸드, 휴대폰, 승용차 등이다. '洋快餐熱' 현상은 이들이 만들었다고 해도 과언이 아니다. 한 그릇에 2~3위안 하는 것으로 끼니를 때우던 중국인들이 하나에 40~50원 하는 비싼 햄버거 세트를 마음놓고 먹고 있다. 외국계 패스트푸드 점은 중국이 개혁개방을 한 후 1990년 초반부터 중국에 진출하였고, 이는 중국 어린이들과 청년층이 외국 문화를 접하는 가장 손쉬운 수단이 되어, 중국인의 경제적 여유가 부합되면서 지금까지 중국 청소년들에게 뿐만 아니라 중장년층에게도 인기를 끌고 있다. '手機熱'를 보

아도 현재 중국인들의 고급품목에 대한 소비열을 짐작할 수 있다. 2006년 말 현재 휴대폰 가입자 수는 4억 4천만 명을 돌파하였고, 중국의 일부 최신형 핸드폰은 일반 중국인의 한 달 수입보다 높다. 이렇듯 중국의 소비층들, 특히 부자들속에서 ‘消費熱’가 형성되어 ‘名牌消費熱’, ‘文化消費熱’, ‘汽車消費熱’, ‘裝飾消費熱’, ‘時裝消費熱’, ‘信用消費熱’, ‘家電消費熱’등과 같은 소비열이 가속화됨에 따라 이들을 타겟으로한 귀족마케팅이 계속 늘어나고 있다. 중국의 일부 부자들은 호화 사치성 소비를 일삼으면서 세계 유명 메이커가 아니면 사지 않고 외제품이 아니면 소비하지 않는 현상까지 일어나고 있다.

중국은 연간 10%에 육박하는 높은 경제 성장률에 힘입어 1인당 국내 총생산량(GDP)이 2천달러 시대를 열고 있다. 하지만 사실 소득의 불균형과 빈부 격차는 점점 더 심각해지고 있는데, 부유층 10%가 전체 자산의 45%를 점하고 있고 도시 간 소득격차가 10배를 넘어 농촌과 도시 간 소득격차도 4배나 된다.²⁷⁾ 심지어 시장화 개혁이 물질 만능주의와 배금주의를 성행시키면서 중국 사회의 각 분야에서 부조리와 부정부패 현상이 만연하게 되었다. ‘吃喝熱’, ‘出國熱’, ‘公費旅遊熱’ 등이 이런 현상을 나타내 주는 일련의 단어들이다. 중국 일반 관리의 봉급은 그리 많지 않지만 이들은 아우디, 벤츠와 같은 고급 외제 승용차를 타고 다니고, 한 갑에 50위엔 정도하는 최고급 담배인 ‘中華’를 피운다. 이들 중 많은 공무원들은 사회의 거의 모든 부분에서 공금을 사용하는 경우가 흔한데 이를 악용하여 사적인 일에 쓰는 경우도 적지 않다. ‘吃喝熱’는 바로 관리들이 손님을 접대한다는 구실로 서로 기분 내며 먹고 마시는 것이 성행된 현상을 말한다. 또한 출장을 간다는 명목으로 공금으로 많은 돈을 개인적인 여행비용으로 날려버리는 것을 ‘公費旅遊熱’이라고 하고, 이를

27) 과거 2계급과 1개 계층(노동자·농민 계급 및 지식분자 계층)으로 이루어졌던 중국 사회계층은 개혁개방과 경제발전을 거치면서 20여년만에 처음으로 10개의 계층으로 분화되었으며, 소득구조에 따른 모형도 중·저 소득층이 두꺼운 양파형으로 바뀌었다. 중국 사회의 10개 계층은 농업노동자(44%), 일반노동자(22.6%), 상업 서비스 종사자(12%), 전문기술자(5.1%), 행정 사무 인력(4.8%), 개인 상공업자(4.2%), 도시 실업·반실업자(3.1%), 국가 사회 관리자(2.1%), 대·중형 기업체 관리자(1.5%), 개인 회사 기업주(0.6%)로 나눌 수 있다. 『중국 신조어 최전선』 p. 101~102

새로운 '出國熱'이 나타났다고 표현하기도 한다. 최근 중국에서도 다른 자본주의 국가에서 흔히 나타나는 부패풍조가 만연되어 있음을 알 수 있다.²⁸⁾

마지막으로 중국의 여가문화에 대해 살펴보도록 하자. 중국 사람들은 원바오(溫飽) 문제가 해결된 후 많은 사람들은 이제 물질적인 풍요뿐만 아니라 정신적인 풍요도 추구함에 따라 점차 '여가'생활에 눈을 뜨게 되었다. 특히 1995년부터 大禮拜, 즉 5일 근무제가 실시되어 중국인들은 더 많은 여유시간을 갖게 되면서 운동, 여행, 소비 등의 다양한 문화생활을 영위할 수 있게 되었다. 우선 많은 사람들이 건강과 취미생활로 많은 스포츠 또는 헬스를 즐기면서 '健身熱', '旅遊熱', '高爾夫球熱', '馬拉松熱', '康樂球熱', '足球熱' 등의 열풍이 생겨났고, 특히 여자들은 외모에 많은 투자를 하면서 '減肥熱', '美容熱', '整容熱', '裝璜熱', '流行時裝熱' 등이 나타났는데 특히 유행복 열풍은 요즘 젊은이들이 가장 관심을 갖는 이슈 중 하나로 상해나 북경과 같은 변화가 예서는 잡지에서 본 것 같은 유행복을 입고 다니는 젊은이들을 많이 볼 수 있다. 이들은 대부분 1978년 개혁개방이후 출생한 20대의 청년들이다. 이런 관심에 부응하여 요즘엔 '時裝表演熱'도 열기가 대단하다. 패션쇼에서는 뉴욕에서 바로 선보였던, 또는 일본이나 한국에서 인기 있었던 옷들이 바로 소개되고, 젊은이들은 이에 민감하게 반응하고 추구하고 있다. 외모나 건강을 위한 활동 외에도 중국인들은 그들의 개성과 가치관에 따라 다양한 취미를 갖고 시간을 투자하면서 여가생활을 하고 있다. 이에 따라 '插花熱', '養花熱', '寵物熱', '書法熱', '劇場熱', '跳舞熱', '溜冰熱', '看動畫熱', '收藏熱', '繪畫熱', '參觀熱' 등의 현상들이 나타났다.

28) 胡鞍鋼 교수의 <1990년대 후반 중국의 부패문제와 경제 발전>이란 논문에서는 중국에서 각종 부정부패로 인한 탈세액은 연평균 1조 2,570억 위안 안팎에 달했을 것이라고 추산한 바 있다. 『니하오 중국경제』(2002:135)

4. 결론

본고에서는 현대 중국어 준접사의 특징을 바탕으로 ‘熱’의 범주를 정하였고, 준접사 ‘熱’을 통해 파생된 어휘들을 어법적, 의미적, 화용적 측면에서 분석하였다. 2장에서는 준접사로서의 ‘熱’의 특징을 살펴보았는데 우선 ‘熱’은 어근이었을 때와 비교했을 때 그 의미가 더 추상적 이지만 다른 접사들이나 준접사들에 비해 허화정도가 약하였다. 위치고정 측면에서 ‘熱’은 항상 이음절 이상의 단어 뒤에 붙어 ‘X熱’의 구조를 이루었는데, 위치고정성만으로 ‘熱’을 포함한 준접사를 판단한다면 ‘X熱’의 구조를 모두 준접사로 오인할 수 있기 때문에 조어력과 의미적 성질을 함께 논하여 결정해야 한다. 또한 ‘熱’은 앞의 어근의 품사가 무엇이든 명사로 전환시키는 품사표시 기능을 가지고 있으며, 단어의 의미와 어법 범주를 정하는 역할을 한다. 생산성인 면에서 ‘熱’은 다른 어떤 준접사들보다 높은 조어력을 가지고 있다. 이렇듯 ‘熱’은 일반적인 준접사의 성질에 모두 부합하면서도 자기만의 의미적, 어법적 특징을 가지고 있었는데, 이는 현대 중국어의 준접사들이 모두 준접사로서의 공통적인 성질을 갖추고 있으면서도 각자의 개성도 가지고 있는 것과 마찬가지로이다.

3장에서는 ‘X熱’을 어법적, 의미적, 화용적으로 분석하였다. 먼저 어법적 분석에서 ‘熱’앞에 출현하는 X는 대다수가 2음절 단어로 형태소·단어·구의 형태로 나타났으며 명사(구) 혹은 동사(구)와만 결합하고 형용사(구)와는 결합하지 않았다. 또 준접사 ‘熱’은 1음절 단어와는 결합하지 않았다. ‘X熱’는 100% 명사로 귀속됨으로써 문장 속에서 부사를 제외한 주어, 목적어, 관형어, 중심어의 다양한 문장성분으로 나타났다. 의미적 분석에서는 ‘熱’의 고대와 현대의 의미항목을 조사함으로써 과거 형용사로만 쓰였던 어근 ‘熱’이 현대에서는 다양한 품사와 의미로 분화 되면서 준접사의 용법까지 생기게 되었고, 준접사일때 ‘熱’의 의미는 ‘~하는 열풍, 붐’이라는 뜻으로 해석된다는 것을 알 수 있었다. ‘X熱’에서 X는 인물이 될 수도 있고, 구체적·추상적인 사물이거나 또는 행동이 될 수 있다. 마지막으로 ‘X熱’의 화용분석에서는 경제·정치,

교육, 문화생활 각 방면에서 'X熱'이 어떻게 출현하게 되었는지 사회적 배경을 통해 설명하였다. 'X熱' 신조어들은 개혁개방이라는 체제 전환에 따른 사회 각 방면의 상황을 잘 나타내주고 있다. 예를 들어 '文化熱', '健身熱', '旅遊熱' 등과 같은 열풍을 통해 중국 사회와 문화 수준이 얼마나 제고되었는지 살펴볼 수 있었고, 반면에 '名牌消費熱', '吃喝熱', '公費旅遊熱'와 같은 현상 속에서는 중국의 경제발전에 따른 부패 현상도 엿볼 수 있었다.

참고문헌

사전류

- 『古漢語字詞典』, 北京, 中國青年出版社, 2007
『新華新詞語詞典』, 北京, 商務印書館, 2003
『現代漢語詞典(第 5版)』, 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室 編, 商務印書館, 2005
『現代中韓辭典』, 古代民族文化 研究所·中國語大辭典 編纂室 編, 1990

단행본

- 강춘화, 『중국신조어 최전선』, 서울, 바다출판사, 2003
구자익, 『현대 중국교육의 심층적 이해』, 서울, 문음사, 1998
이인택, 『차이나 신드롬 속의 진짜 중국』, 서울, 해냄, 2000
중앙일보 특별 취재팀, 『니하오 중국경제』, 서울, 2002
中國國務院僑務辦公室 著, 김민호 譯, 『중국상식(역사)』, 서울, 다락원, 2003
최용민, 『중국은 지금(CHINA FOCUS)』, 서울, 한국재정경제연구소, 2008
葛本儀 『現代漢語詞彙學』, 山東人民出版社, 2001年 第1版
呂叔湘, 『漢語語法分析問題』, 北京, 商務印書館, 1979
馬慶株, 『漢語語義語法範疇問題』, 北京, 北京語言文化大學出版社, 1998年
朱德熙, 『語法講義』, 北京, 商務印書館, 1982

논문류

- 박정구, 「중국어 허화의 원리와 조건」, 중국언어연구, 2000
진주연, 『현대중국어 신조어 연구』, 이화여자대학교 석사논문, 2003
최환, 「중국어 신조어 중의 群體名詞 ‘~族’과 사회현상」, 동아인문학회, 2008
曾立英, 「三字詞中的類詞綴」, 語言文字應用 2008, 5, 第2期
李婷婷, 『論現代漢語裏的詞綴』, 天津師範大學研究生學位論文, 2003

- 李蓓, 『現代漢語新興類詞綴研究』, 遼寧師範大學碩士研究生學位論文, 2004
- 李美子, 『現代漢語詞綴研究』, 天津師範大學碩士學位論文, 2001
- 馬小裏(上海師範大學 語言研究所), 「試論“X風”」, 南京理工大學學報(社會科學版), 第22卷 第1期, 2009, 2
- 孫豔, 『試論類推機制在漢語新詞語構造中的作用』, 『西北師大學報(社會科學版)』, 1998年 第3期
- 彭姣娟(湖南商學院 文學系), 「新詞“她X”探析」, 經濟研究導刊, 2009年 第1期 總第39期
- 鄧遠春, 『現代漢語構詞法中的詞綴化傾向研究』, 中央民族大學 碩士學位論文, 2006
- 王長武, 雷璐榮(重慶文理學院文學與傳媒學院), 「當代流行傳媒中“裸X”類新詞的詞義衍生與生成」, 東南傳播 2009年 第3期(總第55期)
- 王桂花, 呂玲娜(魯東大學漢語文學院), 「“X熱”新詞探微」, 現代語文, 2007. 1
- 王希傑(南京大學 中文系), 「“X熱”和“中國的X”」, 柳州職業技術學院學報 第2卷 第4期, 2002, 12
- 王玲芳, 『現代漢語新興類詞綴(語綴)研究』, 廣西大學 碩士學位論文, 2001
- 魏冬青, 『類詞綴與X化研究』, 遼寧師範大學碩士研究生學位論文, 2005
- 姚漢銘 『新詞語的文化分布、產生途徑及成因』, 『曲靖師專學報』, 1990年 第4期
- 於晴, 「“門”現代漢語中的一個新詞綴」, 現代語言, 2009, 1
- 於秒, 『現代漢語X性詞研究』, 延邊大學碩士學位論文, 2006
- 趙豔平, 『『現代漢語詞典』所收詞綴探析』, 河北大學碩士學位論文, 2005
- 朱亞軍, 『現代漢語詞綴的性質其分類研究』, 『漢語研究』2001年 第2期

사이트

문화일보 <http://www.munhwa.com>

北京大學漢語語言學研究中心 <http://ccl.pku.edu.cn/>

人民網 <http://www.people.com.cn>

<Abstract>

Analysis of the Quasi-affix ‘Re(熱)’ in Modern Chinese

Park, Heng-Soo / Kim, Young-Hee

In modern Chinese morphological processes are seldom used, and compound formations are the most common variety of word-formation, so relatively little attention is paid to derivation. In the last ten years, however, many new affixes, quasi-affixes, have appeared in Chinese language as new words are incorporated. Re(熱), a suffix meaning ‘boom’, as in investment boom, in English, is a typical example, and in recent years it is becoming part of the common language.

Typical affixes in Chinese have several common characteristics, including; place-stabilizing, adhering, morpheme’s becoming empty, signing syntactical functions and morphological features that help determine a part of speech and inability to be used independently as words. Quasi-affixes are different in that their meaning is not as empty as a typical affix and they can be combined with a phrase, a word or a morpheme. In this regard, it is plausible to claim that the quasi-affix is categorized between a root and a typical affix.

This article discusses and inspects the nature and category of ‘x re’ with respect to the standard definition and characteristics of quasi-affixes in modern Chinese. The second chapter introduces the nature and characteristics of the quasi-affix ‘re’ and verifies why ‘re’ is considered a quasi-affix. The third chapter analyzes the structure and the meaning of ‘x re’ and also discusses the specific usages of ‘x re’ that reflect the various cultures of China.

Key Words : x re, modern Chinese language, affix, quasi-affix, morpheme, root

투 고 일 : 2010. 1. 10. / 심 사 일 : 2010. 1. 15. ~ 2010. 2. 10. / 게재확정일 : 2010. 2. 15.